

Ngothando
Ndlovu

SATB, unaccompanied

WW1724

Ngothando

SATB with Percussion

Mbuso Ndlovu, composer



CAMERON LABARR
CHORAL SERIES
EMPOWERING
CHORAL ARTISTRY



A DIVISION OF GIA PUBLICATIONS, INC.

About the Work

Ngothando is a song written in IsiZulu, a language spoken by the Zulu people (AmaZulu) in South Africa. The song is a message to the rest of the world that it is only through love that we can conquer the barriers that stand between us, the poverty and disease that surround us. Let's open our hearts and not fear the unknown. Let's search deep within ourselves, knowing that we do have enough resources.

-Mbuso Ndlovu

Performance Note

In the recording by Tuks Camerata (University of Pretoria) on their album *Indodana*, there is a spoken poem written and performed by one of the members of the choir. Your choir may write and perform an original poem of your own in this manner.

Ngothando Translation and IPA Pronunciation Guide

Ngothando kuphela, [ŋgo'tando ku'pela]	<i>Through love, only,</i>
Sonqoba konke, [son'loba kon'ke]	<i>We will conquer everything,</i>
Izimo zonke, [izi'mo zon'ke]	<i>All situations,</i>
Azinakusigwinya. [azi'nakusi,gwinja]	<i>Cannot swallow (devour) us.</i>
Sivul' iinhliziyu zethu, [si'vul inçli'zio 'zetu]	<i>Let us open our hearts,</i>
Singesabi lutho, [si'ŋGesabi 'luto]	<i>And let us fear nothing,</i>
Ngothando... [ŋgo'tando]	<i>Through love...</i>

About the Composer

Mbuso Ndlovu (b. 1982) hails from eMadadeni-Newcastle in KwaZulu-Natal, South Africa. He is the son of Vuka Petros Ndlovu, who was a music lecturer, choir master, guitarist and a singer. Mbuso spent all his school and university years singing in choirs, participating in gumboot and traditional dancing, as well as Isicathamiya (Mbube). Mbuso is sought after as a music director, clinician, adjudicator, producer, and is regarded as one of the best educators in Traditional African choral and African indigenous music and dance. He is currently conducting and directing vocal and dance ensembles, choirs, bands, African drumming and marimba ensembles. He has published and performed several works for choirs and stage productions locally and internationally.

Ngothando

SATB and Percussion

Music and lyrics by
MBUSO NDLOVU (b. 1982)

Andante (♩ = ca. 85)

Shakers

Bongos

Djembes

Soprano

Alto

Tenor

Bass

A

Percussion continues
pattern through m. 51

5

p

Oo

p

Oo

9

p

Ngo - tha - ndo ku - phe -

Ngo - tha - ndo ku - phe -

12

la, So - nqo -

la, So - nqo -

15

f

ba ko - nke. I - zi -

ba ko - nke. I - zi -

18

mo zo - nke a - zi - na - ku - si - gwi -

mo zo - nke

mo zo - nke a - zi - na - ku - si - gwi -

21 nya. So - ngo - ba, *p*
 nya. Ngo - tha - ndo ku - phe -
 nya. Ngo - tha - ndo ku - phe -

B

24 1. 2. *mf*
 la, Si - vu - l'ii - nhli-
 la, Si - vu - l'ii - nhli-

28 *p* *mf*
 zi - yo ze - thu. Si - nge - sa -
 zi - yo ze - thu. Si - nge - sa -

32 *f*
 bi lu - tho. I - zi -
 bi lu - tho. I - zi -

35

mo zo - nke a - zi - na - ku - si - gwi -

mo zo - nke

mo zo - nke a - zi - na - ku - si - gwi -

38

nya. So - nqo - ba,

nya. ngo - tha - ndo ku - phe -

nya. Ngo - tha - ndo ku - phe -

41

1. la, Si -

2. la, Si -

C

44 *p*

Ngo - tha - ndo Ngo - tha -

Ngo - tha - ndo Ngo - tha -

47

ndo, ngo - tha - ndo ku - phe -

ndo, ngo - tha - ndo ku - phe -

50

la. Ngo - tha - ndo ku - phe - la,

la. Ngo - tha - ndo ku - phe - la,

*Percussion stops after downbeat of m. 52